

Unique way to build esprit de corps

By Capt John Gilchrist

Members of the Canadian Forces National Counter Intelligence Unit (CFNCIU) will truly remember their May 6 medals parade, not only because of the medals given out, but because of the way the parade conducted—on a television screen.

The parade used video teleconferencing technology (VTC), to bring together all of its members as one unit on a “virtual parade square”. The CFNCIU, a Chief of Defence Intelligence unit within the DCDS Group, is composed of eight detachments and a HQ located across Canada (Esquimalt, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Kingston, Montréal and Halifax).

This virtual parade was composed of two components; a number of officers, NCO and NCM formed in a traditional parade format at NDHQ, while other detachment members could be seen on the VTC split screens. Lieutenant-Colonel Jean-Guy Perron, commanding officer of

CFNCIU, presented the parade to Brigadier-General Glenn Nordick, J2 Capabilities, who was able to present a number of medals and decorations to members of the units across Canada via VTC.

“The CFNCIU is a unique unit in many ways; we need to use every means available to solidify unit cohesion and ensure that we all share in the successes and accomplishments of our fellow unit members,” said LCol Perron. “VTC technology is a very effective tool to achieve this goal. I also plan on conducting the next change of command ceremony via VTC to ensure that every member of the unit participates in this ceremony.”

VTC facilities are now commonly used by the CFNCIU to conduct monthly CO/Det Comd O groups, as well as periodic unit gatherings, but this was a first for a medals parade. This technology is extremely useful in building and maintaining

the esprit de corps that is necessary in every unit.

This parade was the latest attempt to use VTC facilities to ensure such

fundamental and important military customs, such as a medals parade, are maintained in a geographically fragmented unit such as the CFNCIU.



DND/MDN

Le 6 mai dernier, des membres de l'UNCIFC des quatre coins du pays ont reçu ensemble leurs médailles grâce à la vidéoconférence.

A virtual parade was held May 6 with members of CFNCIU from across Canada.

Une façon moderne de favoriser l'esprit de corps

par le Capt John Gilchrist

Les membres de l'Unité nationale de contre-ingérence des Forces canadiennes (UNCIFC) se rappelleront toujours la remise des médailles du 6 mai, non

seulement pour les médailles mais surtout à cause de la façon dont s'est déroulée la cérémonie : sur un écran de télévision.

On a donc eu recours à des installations de vidéoconférence pour rassembler tous les membres en une

seule unité dans un « terrain de défilé virtuel ». L'UNCIFC, une unité du Renseignement de la Défense au sein du groupe du SCEMD, est composée de huit détachements et d'un quartier général éparpillés aux quatre coins du Canada (Esquimalt, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Kingston, Montréal et Halifax).

La cérémonie virtuelle avait deux composantes : des officiers, des sous-officiers et des militaires du rang ont effectué un défilé traditionnel au QGDN, tandis que les autres membres des détachements apparaissaient sur des écrans multiples. Le Lieutenant-colonel Jean-Guy Perron, commandant de l'UNCIFC, a présenté le défilé au Brigadier-général Glenn Nordick, J2 Capacités, qui a pu présenter certaines médailles et décorations aux membres des unités dans tout le Canada par vidéoconférence.

« L'UNCIFC est une unité particulière pour bien des raisons; nous devons utiliser tous les moyens disponibles pour favoriser la cohésion de l'unité et pour partager les réussites et les réalisations de nos collègues », a expliqué

le Lcol Perron. « La vidéoconférence est un excellent moyen pour atteindre cet objectif. Je prévois également mener la prochaine cérémonie de passation de commandement par vidéoconférence, afin que chaque membre de l'unité participe à la cérémonie. »

L'UNCIFC utilise maintenant régulièrement les appareils de vidéoconférence pour les réunions mensuelles avec le commandant et les groupes des commandants des détachements, ainsi que pour des réunions périodiques d'unité, mais il s'agissait du premier essai pour la remise de médailles. Une telle utilisation de la technologie est très utile pour encourager et maintenir l'esprit de corps nécessaire dans toutes les unités.

Le défilé était l'une des dernières tentatives visant à utiliser les installations de vidéoconférence pour faire en sorte que des traditions militaires importantes et fondamentales, telles les cérémonies de remise de médailles demeurent vivantes malgré la distance géographique qui sépare les détachements de l'UNCIFC.



DND/MDN

CFNCIU members on parade at NDHQ.

Des membres de l'UNCIFC durant la remise des médailles au QGDN.

Premier mariage homosexuel célébré dans une chapelle des FC

par le Ltv Paul Pendergast

Le 3 mai, le mariage de deux militaires a été célébré à la chapelle St. Mark de la 14^e Escadre Greenwood; l'échange des vœux s'est fait dans le silence. Il s'agit du premier mariage entre deux personnes de même sexe à avoir été célébré dans une chapelle des FC.

C'est le Capitaine de corvette David Greenwood, aumônier de la 14^e Escadre, qui a fait les arrangements nécessaires pour la cérémonie.

Selon lui, « ce fut une cérémonie magnifique et tous ont versé une larme quand le ministre du culte a béni leur union ».

C'est un ministre de l'Église unie de Wolfville, une ville voisine, qui a célébré le mariage. Le Capc Greenwood, un prêtre anglican, a d'abord tenté de trouver un aumônier à la BFC Halifax, mais aucun n'était libre.

« En Nouvelle-Écosse, l'Église anglicane ne permet pas de célébrer des mariages entre personnes de même sexe », a expliqué le Capc Greenwood. « J'ai reçu le couple avec dignité et respect, selon notre politique militaire, et j'ai fait les arrangements nécessaires pour que la cérémonie puisse avoir lieu. Je leur ai donné leur cours pré-nuptial et j'ai assisté à la cérémonie, pendant laquelle j'ai prêché et souhaité la bienvenue à tous de la part de l'aumônerie de la base. »

Selon le Capc Greenwood, la cérémonie fut intime (environ 45 membres des familles, amis et connaissances) et les mariés, un sergent et un adjudant, avaient revêtu des vêtements civils.

Des lignes directrices provisoires sur les mariages entre personnes de même sexe ont été distribuées aux

aumôniers des FC à l'automne 2003. C'est à la demande de l'aumônier général que ces lignes directrices ont été produites par le Comité interconfessionnel pour l'aumônerie militaire canadienne, l'organisme qui assure la liaison entre les groupes confessionnels du Canada et les FC.

Actuellement, les mariages homosexuels sont légaux et célébrés dans sept provinces et un territoire et ils doivent être reconnus. Les mariages entre personnes de même sexe ne sont pas célébrés en Alberta, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nunavut et dans les Territoires du Nord-Ouest. Cependant, le gouvernement du Nunavut reconnaît les mariages célébrés ailleurs.

Le Capc Greenwood a dû répondre à quelques questions depuis la tenue de la cérémonie. « La plupart des militaires veulent simplement s'assurer que tout a été fait de façon décente et ordonnée et que le tout respectait nos politiques », a-t-il indiqué.

Le Ltv Pendergast travaille aux AP de la 14^e Escadre.